

DRUM HEATERS CHAUFFE-FÛTS FASSHEIZER

FLEXDRUM®



Drum heaters without thermostat
Chauffe-fûts sans thermostat.
Fassheizer ohne Thermostat

CF/BP



Drum heaters with thermostat
Chauffe-fûts avec thermostat
Fassheizer mit Thermostat

CF/BC

CF/BCH

Dimensions Dimensions Abmessungen		Diameter 550 mm – Height 80 mm Diamètre 550 mm – Hauteur 80 mm Durchmesser 550 mm – Höhe 80 mm			
Power Puissance Leistung	230 V	300 W	1000 W	1000 W	1840 W
	110 V	-	1000 W	1000 W	-
Voltage Tension Spannung		230 V	110/230 V	110/230 V	230 V
Heating element Elément chauffant Heizelement		Silicon elastomer insulation Isolation élastomère de silicone Elastomerisolation	Mineral heating element with incolloy sheath Elément chauffant à isolant minéral avec gaine Incolloy mineralisiertes Heizelement mit Silikonincolloy-Mantel		
Insulation Isolation Isolation		50 mm of mineral wool 50 mm de laine de roche 50 mm Mineralwolle			
Cold lead length Longueur de câble d'alimentation Länge des Anschlusskabels		2 m			
Cable in Entrée de câble Kabeleintritt		Brass cable gland Presse-étoupe en laiton Messingkabelverschraubung			
Weight Poids Gewicht		14 kg	11 kg	12.4 kg	17 kg
Temperature range Plage de réglage de température Temperaturskala		-	-	+ 20 °C to + 220 °C + 20 °C à + 220 °C + 20 °C bis + 220 °C	
Max. temperature of drum contents Température max. du contenu du fût Max. Temperatur des Fassinhalts		+ 50 °C	+ 130 °C	+ 130 °C	+ 130 °C
Thermostat dimensions Dimensions du thermostat Abmessungen des Thermostats		-	-	240 x 225 x 90 mm Approx. / Environ / ca.	

FLEXELEC S.A.S

10, rue des frères Lumière - Z.A. du Bois Rond
69720 ST BONNET DE MURE-FRANCE
Tel : + 33 (0) 4.72.48.30.90
Fax : + 33 (0) 4.78.40.82.81
E-mail : flexelec@omerin.com

FLEXELEC Dept

OMERIN ASIA Pte Ltd
51 Goldhill Plaza #08-12/01
SINGAPORE 308900
Tel : + 65.6255.4778
Fax : + 65.6255.4779
E-mail : sales@omerin.com.sg

FLEXELEC (UK) Ltd

Unit 11 Kings Park Industrial Estate- Primrose Hill
KINGS LANGLEY – Hertfordshire – WD4 8ST - UK
Tel : + 44 (0) 1923.274477
Fax : + 44 (0) 1923.270264
E-mail : sales@omerin.co.uk

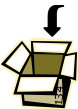
FLEXELEC Dept

OMERIN GmbH
Tennweg 2 B
D-65510 IDSTEIN - GERMANY
Tel : + 49 (0) 6126.94.31-0
Fax : + 49 (0) 6126.83.99
E-mail : omeringmbh@omerin.com

OPERATING INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

	<u>Applications</u> Metal drum heaters are specially designed to heat the contents of 200 litre capacity plastic or metal drums from the base. These drum heaters are recommended for obtaining relatively low temperatures with a fairly long heating time, or for maintaining medium temperatures. When the metal drum heaters are used in conjunction with one or more CF/TV silicon insulated drum-heaters fitted around the drum, it is then possible to obtain rapid increases in temperature. A typical example is heating fluids to reduce their viscosity ready for pumping or transfer operations : glucose, honey, fat, wax and oils.	<u>Applications</u> Les chauffe-fûts métalliques sont spécialement conçus pour réchauffer, par la base, le contenu des fûts en plastique ou en métal, d'une capacité de 200 litres. Ils sont recommandés pour des élévations à des températures relativement basses, avec un temps de réchauffage assez long, ou pour un maintien à des températures moyennes. Lorsque les chauffe-fûts métalliques sont utilisés avec un ou plusieurs chauffe-fûts isolation silicone CF/TV se fixant autour du fût, il est alors possible d'obtenir une élévation en température rapide. Une utilisation typique est le réchauffage de fluides visqueux afin de les rendre compatibles avec les opérations de pompage ou de transfert : glucose, miel, graisses, cires et huiles.	<u>Anwendungen</u> Die Fassbodenheizer wurden speziell für das Aufheizen des Inhalts von Kunststoff- oder Metallfässern mit einem Fassungsvermögen von 200 Litern entwickelt. Flexelec empfiehlt diese Heizelemente für eine relative geringe Erwärmung über einen längeren Zeitraum oder für eine Aufrechterhaltung einer mittleren Temperatur. Eine schnellere Erwärmung erreichen Sie, wenn Sie die Fassbodenheizer zusammen mit einem oder mehreren Silikon-Fassheizgürteln des Typs CF/TV verwenden, die um das Fass herum angelegt werden. Eine typische Anwendung ist das Erwärmen von viskösen Medien, um sie umpumpen oder umgießen zu können : Glukose, Honig, Fette, Wachse und Öle.
	Humidity and water splashproof.	Etanche à l'humidité et aux projections d'eau.	Feuchte- und spritzwassergeschützt.
	Before and after use, drum heaters must be kept in a safe place, inside the original packaging.	Avant et après usage, les chauffe-fûts doivent être entreposés dans un lieu évitant toute agression extérieure, enroulés et gardés dans leur emballage d'origine.	Fassheizer vor und nach Gebrauch an einem geschützten Ort, und in der Originalverpackung aufbewahren.
	Do not use on empty drums.	Ne pas utiliser sur des fûts vides.	Nicht mit leeren Fässern betreiben.
	Do not use in potentially explosive atmosphere.	Ne pas utiliser en atmosphère explosible.	Nicht in explosionsgefährdeter Umgebung betreiben.
	Do not cover.	Ne pas couvrir.	Nicht abdecken.
	Connect to an adequate power supply.	Raccorder à une alimentation électrique adéquate.	Anschluss an einer adäquaten Stromversorgung.
	Check drum grounding.	Vérifier que le fût est bien raccordé à la terre.	Erdung des Fasses ist sicherzustellen.
	Control in order to avoid any temperature excess of 1- the fluid, 2- the drum, 3- the drum heater surface.	Contrôler afin de prévenir tout excès de température : 1- du fluide, 2- du fût, 3- de la surface des chauffe-fûts.	Temperatur kontrollieren, um Übertemperatur 1- des Fassinhalts 2- des Fasses 3- der Fassheizer-Oberfläche zu vermeiden.
	Do not touch during and after use, hot surface.	Pendant et après usage, ne pas toucher, surface chaude.	Während und unmittelbar nach dem Gebrauch den Fassheizer nicht berühren, Verletzungsgefahr durch heiße Oberfläche.
	Disconnect before any contact.	Débrancher avant toute manutention.	Vor Berührung des Fassheizers ist dieser vom Netz zu trennen.

FLEXELEC S.A.S

10, rue des frères Lumière - Z.A. du Bois Rond
69720 ST BONNET DE MURE-FRANCE
Tel : + 33 (0) 4.72.48.30.90
Fax : + 33 (0) 4.78.40.82.81
E-mail : flexelec@omerin.com

FLEXELEC Dept

OMERIN ASIA Pte Ltd
51 Goldhill Plaza #08-12/01
SINGAPORE 308900
Tel : + 65.6255.4778
Fax : + 65.6255.4779
E-mail : sales@omerin.com.sg

FLEXELEC (UK) Ltd

Unit 11 Kings Park Industrial Estate- Primrose Hill
KINGS LANGLEY - Hertfordshire - WD4 8ST - UK
Tel : + 44 (0) 1923.274477
Fax : + 44 (0) 1923.270264
E-mail : sales@omerin.co.uk

FLEXELEC Dept

OMERIN GmbH
Tennweg 2 B
D-65510 IDSTEIN - GERMANY
Tel : + 49 (0) 6126.94.31-0
Fax : + 49 (0) 6126.83.99
E-mail : omeringmbh@omerin.com